

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 21 (1903)
Heft: 306

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2. Semester: Fr. 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . fr. 6.
2e semestre . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1-2 mal täglich,
ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour,
les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Bogezelle (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt - Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Contrôle fédéral des ouvrages d'or et d'argent (Eidgenössische Gold- und Silberwarenkontrolle). — Japan: Bericht des schweizerischen Generalkonsuls in Yokohama, Herrn Dr. Paul Ritter (Schluss). — Anstaltsbank. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Zürich — Zurich — Zurigo

1903. 31. Juli. Inhaber der Firma Th. Hirt in Seehach ist Theophil Hirt, von Schöfflisdorf, in Seebach, Holz- und Kohlenhandlung. Im Eggbühl.
31. Juli. Inhaber der Firma A. Wiegner in Winterthur ist Alfred Wiegner, von Gbriltz (Schlesien), in Zürich I, Kurz-, Weiss- und Wollwaren. Casinostrasse 2.
31. Juli. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma E. O. Gugelmann & Co in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 86 vom 6. März 1902, pag. 341) ist der Kommanditär Rudolf Grossmann-Staehelin angetreten, womit dessen Kommanditbeteiligung erlischt. An dessen Stelle trat als Kommanditär ein Eugen Hatt in Zürich I mit dem Betrage von Fr. 50,000 (Franken fünfzigtausend). Die Prokura Paul Grossmann ist infolge dessen Antrittes aus dem Geschäfte erloschen.

31. Juli. Unter dem Namen Sennereigenossenschaft Erlösen besteht, mit Sitz in Erlösen-Hinwil, eine Genossenschaft, welche die Hebung und Förderung der Milchverwertung im Kreise der Schulgemeinde Erlösen bezweckt. Die revidierten Statuten datieren vom 18. März 1903. Mitglieder sind die gegenwärtigen Inhaber der bereits bestehenden 53 1/2 Genossenschaftsanteile. Austritte, welche dem Vorstand schriftlich anzuzeigen sind, können nur durch Übertragung der Genossenschaftsanteile auf Drittpersonen erfolgen. Der Austritt erlischt ferner durch Ausschluss (aus dem Verein durch die Generalversammlung, in welchem Falle jedes Anrecht auf das Genossenschaftsvermögen erlischt. Die Mitglieder sind verpflichtet, alle produzierte Kuhmilch in die Genossenschaftsstütze zu liefern, mit Ausnahme derjenigen, welche sie für den eigenen Hausbedarf und zur Nachzucht bedürfen. Die Mitglieder sind zur Bezahlung von Beiträgen verpflichtet, soweit die Generalversammlung solche bestimmt. Die Höhe dieser Beiträge berechnet sich nach der Anzahl der jedem Mitglied zustehenden Anteile. Für die Verpflichtungen der Genossenschaft haftet nur das Vermögen derselben; jede persönliche Haftung der einzelnen Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Einladungen zu den Versammlungen geschehen nach dem Ermessen des Vorstandes durch Publikation oder Zirkular. Bei allen Abstimmungen hat jedes Mitglied so viel Stimmen, als es Anteile besitzt; einzig bei Abstimmungen in den Milchverkaufsversammlungen hat jedes Mitglied nur eine Stimme. Der über die laufenden Ausgaben hinaus verbleibende Hüttenzins wird unter die milchliefernden Mitglieder nach Massgabe ihrer Genossenschaftsanteile verteilt. Von diesem Hüttenzins soll alljährlich ein Betrag von mindestens Fr. 50 unverzinst hien und auf neue Rechnung vorgetragen werden. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, die Milchverkaufsversammlungen, der Vorstand von drei Mitgliedern, bestehend aus dem Präsidenten, Aktuar und Quästor, und die Rechnungsprüfungskommission. Der Präsident führt je mit dem Aktuar oder dem Quästor kollektiv die für die Genossenschaft rechtserbindliche Unterschrift. Es sind dies: Gottlieb Weber, von Erlösen-Hinwil, Präsident; Beat Pfister, von Tuggen (Schwyz), Aktuar, und Alfred Weber, von Wetzikon, Quästor, alle in Erlösen-Hinwil. Geschäftslokal: Im Bad-Erlösen.

31. Juli. Die Firma Frau Louise Wagner in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 298 vom 3. Juli 1901, pag. 949) verzelt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Kräuter-Liqueur-Destillation.

31. Juli. Die Firma Fr. B. Schwarz-Surber in Zürich II (S. H. A. B. Nr. 196 vom 16. Mai 1903, pag. 782) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

31. Juli. Die Firma Denzler-Tschudin in Zürich III, Stationsstrasse 5, früher in Thalwil (S. H. A. B. Nr. 163 vom 8. Mai 1901, pag. 649) und damit die Prokura Hermann Denzler-Tschudin wird infolge Konkurses von Amtswegen gelöst.

31. Juli. Inhaberin der Firma M. Hasler-Isenschmid in Zürich III ist Maria Hasler, geb. Isenschmid, von Lommis (Thurgau), in Zürich III, Kuttlerei und Restaurant- und An- und Verkauf von Liegenschaften. Köchli-strasse 36.

1. August. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Krauer, Schoop & Co in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 260 vom 1. Juli 1903, pag. 1037) — unbeschränkt haftende Gesellschafter: Ernst Krauer, Carl Schoop und Jacob Reiff, und Kommanditäre: Heinrich Guhl, Anton Zadra, Oscar Guhl, Dr. jur. Eugen Guhl und Heinrich Toggweiler — und damit die Prokura Albert Guhl, ist infolge Austrittes des Gesellschafters Ernst Krauer erloschen.

Carl Schoop, von Dozwil (Thurgau), in Zürich II, Jacob Reiff, von Dietlikon, in Zürich II, Heinrich Guhl, von Steckborn (Thurgau), in Romanshorn, Anton Zadra, von Zürich, in Zürich V, Oscar Guhl, von Steckborn, in Zürich V, Dr. jur. Eugen Guhl, von Steckborn, in Zürich II, und Heinrich Toggweiler, von Zürich, in Zürich II, haben unter der Firma

Schoop, Reiff & Co in Zürich I eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1903 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma Krauer, Schoop & Co übernimmt. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind: Carl Schoop und Jacob Reiff, und Kommanditäre sind: Heinrich Guhl, Anton Zadra, Oscar Guhl und Heinrich Toggweiler, jeder mit dem Betrage von Fr. 100,000 (Franken hunderttausend), und Dr. jur. Eugen Guhl mit dem Betrage von Fr. 50,000 (Franken fünfzigtausend). Bankgeschäft: Bahnhofstrasse 69, zur Trulle. Die Firma erteilt Prokura an Albert Guhl, von Steckborn, in Zürich V.

1. August. Die Firma Fritz Schröter in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 412 vom 21. Dezember 1900, pag. 1651) ist infolge Vereinigung des Geschäftes mit demjenigen der Firma Th. Schröter erloschen.

1. August. Die Firma Th. Schröter in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 53 vom 12. Februar 1903, pag. 209) erteilt Prokura an Fritz Schröter, von Zürich, in Zürich III, den Sohn des Firmainhabers, Natur des Geschäftes: Buchdruckerei; Verlage- und Sortimentsbuchhandlung.

1. August. Die Firma Ludwig Weil in München (Müllerstrasse 30), Inhaber: Ludwig Weil, von und in München, eingetragen im Handelsregister ihrer Hauptniederlassung in München den 14. Oktober 1902, hat am 20. Juli 1903 in Zürich III unter derselben Firma eine Zweigniederlassung errichtet, welche durch den obgenannten Inhaber vertreten wird, und für welche ein Johann Arthur Ritter, von Zürich, in Zürich III, Prokura erteilt ist. Natur des Geschäftes: Fahrrad-Zubehör ein gros. Geschäftslokal: Köhlstrasse 6.

1. August. Die Firma Wilhelm Honegger, Sattler in Wald (S. H. A. B. Nr. 51 vom 9. April 1883, pag. 389) ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

Inhaber der Firma Marcel Rochat in Wald, welche die Aktiven und Passiven der erstern übernimmt, ist Marcel Rochat-Honegger, von Lefflou (Waadt), in Wald, Sattlerei und Tapezierergeschäft, Friedthal Nr. 797.

1. August. Die Firma J. Gredig in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 35 vom 12. März 1883, pag. 261) hat ihr Geschäftslokal: Gerbestrasse 304.

1. August. Inhaber der Firma Paul Blattmann in Wädenswil ist Ernst Paul Blattmann, von und in Wädenswil, Spenglerel, Fabrikation von Spezialitäten und Handel in Spenglerwaren. An der Lindenstrasse.

1. August. Consumgenossenschaft Schlieren in Schlieren (S. H. A. B. Nr. 423 vom 19. Dezember 1901, pag. 1689). An Stelle der aus dem Vorstande getretenen Alhert Khrensparger, Robert Bachofner, Alfred Hohenweger, Johannes Meier und Adolf Egli wurden gewählt: Johannes Wismer, als Präsident; Otto Nydegger, als Aktuar und Quästor, und Johannes Hug, Sohn, Johannes Homberger und Theodor Bräm, Sohn, als Beisitzer. Nydegger ist von Neunkirch (Schaffhausen), Homberger von Gossau (Zürich), die übrigen von und alle in Schlieren. Präsident und Aktuar führen kollektivunterschrift.

1. August. Baugenossenschaft Westheim in Zürich IV (S. H. A. B. Nr. 301 vom 4. September 1900, pag. 1207). In der Generalversammlung vom 30. April 1903 wurde eine Revision der Statuten beschlossen, durch welche die §§ 8-10 der Statuten aufgehoben sind. Die bisherigen Publikationen werden durch diese Aenderung indes nicht berührt. Jean Benninger ist aus dem Vorstande ausgetreten, womit dessen Unterschrift erloschen ist. An seine Stelle wurde als Aktuar gewählt: Emil Pünter, von Zürich, in Zürich IV, in welcher Eigenschaft derselbe kollektiv mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten rechtsverbindliche Unterschrift führt.

1. August. Gemäss den Statuten und bezüglichen Schlussnahmen der Aktiengesellschaft unter der Firma Dynamit Nobel in Isleten (Uri) und mit Zweigniederlassung in Zürich (S. H. A. B. Nr. 94 vom 18. März 1901, pag. 373) hat der Verwaltungsrat dieser Gesellschaft am 15. Juni 1898 Fr. 10 und am 25. Juni 1899 Fr. 5 auf jede Aktie als Amortisationszahlung zu entrichten beschlossen, so dass das Aktienkapital gegenwärtig noch Fr. 130,000 (Franken hundert und dreissigtausend) beträgt, eingeteilt in 26,000 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 5. Joseph Rauch ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten und dessen Unterschrift erloschen. Als Delegierter des Verwaltungsrates mit der Befugnis zur Führung der rechtsverbindlichen Einzelunterschrift wurde gewählt: Siegfried Singer, von Budapest (Ungarn), in Paris.

1. August. Bank für Orientalische Eisenbahnen (Banque des Chemins de fer Orientaux) in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 293 vom 15. August 1900, pag. 1195). Der Verwaltungsrat dieser Aktiengesellschaft hat in seiner Sitzung vom 31. Juli 1903 den Direktoren Wilhelm Caspar Escher, von Zürich, in Zürich II, das Recht zur Führung der verbindlichen Unterschrift erteilt, in der Meinung, dass derselbe je kollektiv mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten zu zeichnen befugt ist. Die Kollektivprokura des Fürsprech Walther Kraft ist erloschen; dagegen hat der Verwaltungsrat eine weitere Kollektivprokura erteilt an Albert Pfunder, von Männedorf, in Zürich II.

1. August. Die Firma Frau A. Ott-Egg in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 234 vom 9. Dezember 1902, pag. 1733) verzelt als nunmehrige Domizil, und Wohnort der Inhaberin und des Prokuristen Albert Ott-Egg: Tussen-Obfelden, und als Natur des Geschäftes: Restaurant, Metzgerei und An- und Verkauf von Liegenschaften. Geschäftslokal: Zur Kreuzstrasse.

1. August. Die Firma Eug. Moecklin, Hôtel Baur in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 276 vom 7. August 1900, pag. 1107) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

1. August. Inhaber der Firma Adolf Jenny in Zürich I ist Adolf Jenny, von Nieder-Hünigen (Bern), in Zürich I. Tee- und Vegetabilien-Import und Export, Gewürze, Löwenstrasse 7.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1903. 27. Juli. Unter der Firma Käseereigenossenschaft Menznau-Dorf bildete sich unterm 2. Februar 1903, mit Sitz in Menznau, auf unbestimmte Dauer eine Genossenschaft zum Zwecke bestmöglicher Verwertung der verfügbaren Milch zur Gewinnung von Molkereiprodukten, sei es durch den Selbstbetrieb einer Käseerei etc. oder durch den Verkauf an einen Uebernehmer. Mitglied der Genossenschaft ist, wer derselben bei der Gründung beigetreten oder später von der Genossenschaftsversammlung aufgenommen worden ist, welcher die Statuten oder eine darauf bezugnehmende Eintrittserklärung unterzeichnet hat. Neueintretende haben sich jeweils längstens bis 1. September anzumelden und nebenbei anzugehen, von wie vielen Kühen sie sich zur Milchlieferung verpflichten. Die Mitgliedschaft geht ohne weiteres auf die Erben eines Mitgliedes, bezw. den oder die Liegenschaftsbesitzer über. Die Mitglieder haben die Pflicht, ihren Nachfolgern im Liegenschaftsbesitze den Beitritt zur Genossenschaft zur Vertragsbedingung zu machen. Die Mitglieder sind zur Milchlieferung zu dem von der Genossenschaft erzielten Preise und nach Massgabe des Regulatives über Milchlieferung verpflichtet. Die Mitgliedschaft geht verloren durch freiwilligen Austritt, Tod oder Ausschluss. Ersterer kann nur auf Schluss eines Rechnungsjahres geschehen und muss jeweilen vor dem 1. September schriftlich erklärt sein, ansonst der Betreffende für das mitfolgende Betriebsjahr zur Milchlieferung verpflichtet bleibt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften deren Mitglieder persönlich und solidarisch. Ein direkter Geschäftsgewinn wird nicht beabsichtigt. Ein Vorstand von drei Mitgliedern, Präsident, Kassier, Schreiber und einem Ersatzmann leitet die Genossenschaft, vertritt sie nach aussen, und es führen in dessen Namen je drei Mitglieder (Ersatzmann inbegriffen) die verbindliche Unterschrift für die Genossenschaft. Präsident ist Niklaus Wicki, von Hörw; Kassier ist Samuel Ledermann, von Affoltern (Bern); Schreiber ist Hans Mathys, Weber, von Eriswil (Bern); Ersatzmann ist Barnabas Dohmann, von Menznau, alle in Menznau.

27. Juli. Unter der Firma Wasserversorgung Ettiswil bildete sich am 18. April 1903, mit Sitz in Ettiswil, auf unbestimmte Dauer eine Genossenschaft zum Zwecke, das Dorf und Moos Ettiswil und event. Hostris bei Schötz mit gutem Trinkwasser zu versehen und das Feuerlöschwesen zu verbessern. Mitglieder der Genossenschaft ist, wer bei der Gründung beigetreten oder späterhin von der Genossenschaftsversammlung aufgenommen worden ist und die Statuten oder eine darauf bezugnehmende Beitrittserklärung unterzeichnet und die von der Genossenschaftsversammlung bestimmte Beitragssumme entrichtet hat. Die Mitgliedschaft berechtigt zum Wasserbezug und verpflichtet zur Leistung des Wasserzinses nach den in einem bezüglichen Reglement festgesetzten Bedingungen. Diese Wasserrechte mit den damit verbundenen Pflichten und Lasten werden, mit dinglicher Natur für die Liegenschaften der Genossenschafter, in die Hypothekenprotokolle eingetragen. Die Verpflichtungen der Genossenschaft gegenüber können jederzeit durch Entrichtung eines dem Wasserzins und den Genossenschaftsschulden entsprechenden Loskaufkapitals abgelöst werden. Die Mitgliedschaft geht mit jeder Besitzänderung der Liegenschaft ohne weiteres auf den neuen Besitzer über. Mit dem Eintritt des neuen Besitzers hören für den Vorbesitzer die Mitgliedschaft und alle Rechtsansprüche auf. Im übrigen kann der Austritt nur unter Beachtung der gesetzlichen Bestimmungen erfolgen. Der Austrittende verliert jeden Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen. Für das zur Beschaffung des erforderlichen Bau- und Betriebskapitals aufzunehmende Anleihen haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Im übrigen ist die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ausgeschlossen, und es haften für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft bloss deren Vermögen. Ein direkter Geschäftsgewinn wird nicht beabsichtigt. Allfällige nach Abzahlung der Verbindlichkeiten sich ergebende Ueberschüsse sind zur Reduktion des Wasserzinses zu verwenden. Ein Vorstand von 5-7 (zur Zeit 7) Mitgliedern leitet die Genossenschaft und vertritt sie nach aussen, und es führen in dessen Namen je zwei Mitglieder (in der Regel Präsident und Aktuar) kollektiv die verbindliche Unterschrift für die Genossenschaft. Die Mitglieder des Vorstandes sind: Sebastian Kilchmann (Präsident); Sigmund Frey (Vizepräsident); Kaspar Wetterwald (Kassier); Alhert Meyer (Aktuar); Robert Vonwil, Anton Kilchmann und Jakob Kilchmann. Wetterwald und Meyer sind von Schötz, Vonwil von Dagmersellen, die übrigen von und alle in Ettiswil.

27. Juli. Die Firma F. Schwarz, vormals Schwarz & Bieler in Luzern (S. H. A. B. Nr. 263 vom 25. Juli 1900, pag. 1055) erteilt Prokura an Paul Zimstein, von Gressoney, in Wikon.

27. Juli. Inhaber der Firma Jos. Suter in Luzern ist Josef Suter, von Weggis, in Luzern. Kartoffelhandlung, Mühlenplatz 11.

27. Juli. Inhaber der Firma E. Schnawlin-Küng in Luzern ist Emil Schnawlin, von Stein a. Rh., in Luzern. Blumen- und Samenhandlung, Kapellgasse Nr. 26.

27. Juli. Inhaber der Firma J. Koch, Schmied in Aesch ist Jacob Leonz Koch, von und in Aesch. Eisen-, Tuch-, Spezerei-, Glas- und Geschirrhandlung.

27. Juli. Inhaber der Firma Joh. Huggler-Schild in Luzern ist Johann Huggler-Schild, von Brienzwil (Bern), in Luzern. Holzsohnitzereien, Löwenstrasse 11.

27. Juli. Inhaberin der Firma Marie Bucher in Luzern ist Marie Bucher, von und in Luzern. Photographien und Postkartenhandel, Kapellplatz 12.

27. Juli. Inhaber der Firma Ant. Ferrario in Luzern ist Anton Ferrario, von Bellagio (Prov. Como), in Luzern. Articles de luxe en soie et dentelles, éoailles, bijouterie, Porcelaine et bois, Denkmalstrasse 1.

27. Juli. Inhaberin der Firma Sophie Weibel in Luzern ist Sophie Weibel, von Weggis, in Luzern. Blumenfabrikation und Handel, Franziskanerplatz 6.

27. Juli. Inhaber der Firma Maison orientale E. Cottler in Luzern ist Eduard Cottler, von Murten und Rougemont, in Luzern. Zigarrenhandel, Löwenstrasse 16.

27. Juli. Inhaber der Firma Paul Günther in Luzern ist Paul Günther, von Grossenheim (Sachsen), in Luzern. Buchhändler und Papierhandlung, Hirschmattstrasse 38.

27. Juli. Die Firma Johann Stöckli in Gerliswil (Emmen) (S. H. A. B. Nr. 47 vom 20. Februar 1896, pag. 167 und dortige Verweisung) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

27. Juli. Inhaber der Firma E. J. Wetterwald-Wildenthaler in Luzern ist Eduard Josef Wetterwald, von Basel, in Luzern. Papeterie, Quincaillerie, Kinderspielwaren, Winkelriedstrasse Nr. 3.

28. Juli. Inhaber der Firma S^t Steiner Senn in Hildisrieden ist Samuel Steiner, von Langnau (Bern), in Hildisrieden. Sennerei und Käseerei.

28. Juli. Inhaber der Firma Carl Anton Kronenberg in Dagmersellen ist Carl Anton Kronenberg, von und in Dagmersellen. Schuhhandlung.

28. Juli. Inhaber der Firma Fried. Bossert in Dagmersellen ist Friedrich Bossert, von Willisau-Land, in Dagmersellen. Bäckerei und Mehlhandlung, Oherdorf.

28. Juli. Inhaber der Firma X. Weber, Metzger in Gerliswil ist Xaver Weber, von Münster (Luzern), in Gerliswil (Emmen). Metzgerei.

28. Juli. Inhaber der Firma Felix Ball in Luzern ist Felix Ball, von Reutlingen (Württemberg), in Luzern. Schirm- und Stockhandlung, Fabrikation, Kapellgasse 19.

28. Juli. Heinrich Lampart, von Luzern, und Isidor Lötcher, von Schüpfelm, beide in Luzern, haben unter der Firma Luzerner Geldschrankfabrik Lampart & Lötcher in Luzern eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit 1. Januar 1900 gegonnen hat. Geldsohrankfabrik und mechanische Schlosserei, Zürichstrasse 32.

28. Juli. Die Firma Fridolin Studer in Hasle (S. H. A. B. Nr. 225 vom 11. August 1896, pag. 927) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

28. Juli. Inhaber der Firma Heinrich Zimmermann in Luzern ist Heinrich Zimmermann, von Neuenkirch, in Luzern. Viehhandel, Bernstrasse 3c.

28. Juli. Inhaber der Firma A. Stirnimann-Hurter in Luzern ist Adolf Stirnimann-Hurter, von und in Luzern. Zigarren- und Tabakhandlung, St. Leodegarstrasse 1 und Löwenstrasse 2.

28. Juli. Inhaber der Firma N. Elmiger in Dagmersellen ist Niklaus Elmiger, von und in Dagmersellen. Spezereihandel.

29. Juli. Inhaber der Firma Cl. Sidler in Gisikon ist Clemens Sidler, von Küssnacht (Schwyz), in Gisikon. Bäckerei. Obermühle.

29. Juli. Inhaber der Firma G. Kneubühler in Luzern ist Gottfried Kneubühler, von Hergiswil (Luzern), in Luzern. Spezerei, Südrüchten-, Delikatessen- und Getränkhandlung, Morgartenstrasse Nr. 3.

29. Juli. Die Firma A. Bühler in Dagmersellen (S. H. A. B. Nr. 160 vom 6. Juli 1894, pag. 652) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

29. Juli. Inhaberin der Firma M. Baumgartner in Luzern ist Maria Baumgartner, von Laufenburg, in Luzern. Bijouterie, Photographien, Souvenirs und Postkartenhandlung, Seidenhof, Bahnhofstrasse 7.

29. Juli. Inhaberin der Firma Frau Popp in Luzern ist Magdalene Popp, geh. Portmann, von Zürich, in Luzern. Mercerie und Bonneterie, Hirschengraben 13.

29. Juli. Inhaberin der Firma Wwe. Meili-Schmid Teppichhalle Luzern in Luzern ist Veronika Meili-Schmid, von Hedingen (Zürich), in Luzern. Die Firma erteilt Prokura an Robert Meili, Sohn, von Hedingen, in Luzern. Teppichhandlung, Krongasse 3.

28. Juli. Inhaber der Firma R. Stegmann-Sieber in Luzern ist Rudolf Stegmann-Sieber, von Merisshausen (Schaffhausen), in Luzern. Delikatessen, Wein- und Liqueurhandel, Zürichstrasse 9.

30. Juli. Inhaber der Firma Jos. Keiser, Müller in Grosswangen ist Josef Keiser, von und in Grosswangen. Mülerei, Getreide-, Mehl- und Futtermittelhandel.

30. Juli. Inhaber der Firma J. Amberg, Wirt in Ettiswil ist Josef Amberg, von und in Ettiswil. Gasthaus zur Ige.

30. Juli. Inhaber der Firma Alfred Huber-Schmid in Dagmersellen ist Alfred Huber-Schmid, von und in Dagmersellen. Drogerie und Spezereihandlung.

30. Juli. Inhaber der Firma Peter Kremos in Luzern ist Peter Kremos-Küng, von Konitz (Epirus, Türkei), in Luzern. Silberwaren-Denkmalstrasse Nr. 5.

30. Juli. Inhaberin der Firma Lsa. Schnarwyler in Luzern ist Witwe Luise Schnarwyler-Rickenbach, von und in Luzern. Souvenirs, Bazar und Fremdenartikel, Kapellbrücke.

30. Juli. Inhaber der Firma Karl Jung in Luzern ist Karl Jung, von Grosswangen, in Luzern. Mehl- und Getreidehandlung, Bahnhofstrasse 14.

31. Juli. Die Firma Witwe Bucher in Hasle (S. H. A. B. Nr. 257 vom 14. September 1891, pag. 1057) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

31. Juli. Die Firma Joh. Bründler in Gisikon (S. H. A. B. Nr. 188 vom 19. September 1891, pag. 763) ist infolge Verzichtes des Inhabers und Verkaufs des Geschäftes erloschen.

31. Juli. Inhaber der Firma Niklaus Rüttimann in Hildisrieden ist Niklaus Rüttimann, von Sempach, in Hildisrieden. Sägerei und Holzhandel.

31. Juli. Inhaber der Firma B. Mattmann in Gisikon ist Burkhard Mattmann, von Inwil, in Gisikon. Gasthof z. Tell.

31. Juli. Inhaber der Firma Ad. Bucher in Luzern ist Adolf Bucher, von Choren (Sachsen, Bez. Meissen), in Luzern. Rohrböfelfabrik, Korbflechterei. Handel in Rohrmöheln, Korb- und Bürstenwaren aller Art. Passage zum Stein.

31. Juli. Inhaber der Firma G. Spreuermann in Dagmersellen ist Gottfried Spreuermann, von Roggwil (Bern), in Dagmersellen. Viehhändler, Landstrasse.

31. Juli. Marie, Anna und Rosa Blum, alle von und in Dagmersellen, haben unter der Firma Schwestern Blum in Dagmersellen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit 15. September 1902 gegonnen hat. Ellen- und Spezereiwarenhandlung.

1. August. Inhaber der Firma B. Auda in Luzern ist Bartolomeo Auda, von Vistorio (Turin), in Luzern. Spezereihandlung, Inselstrasse 7.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1903. 31. Juli. Die Firma Locher & Co., mit Sitz in Herisau (S. H. A. B. Nr. 115 vom 27. März 1900, und dortige Verweisung) erteilt Prokura an Hans Locher, von Speicher, wohnhaft in Herisau.

31. Juli. Inhaber der Firma Karl Corrodi, Metzger, in Wolfhalden ist Karl Corrodi, von Ottikon-Ilinau, wohnhaft in Wolfhalden. Natur des Geschäftes; Metzgerei und Wursterei. Geschäftsslokal: Hinterdorf Nr. 12a.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

1903. 25 luglio. I fratelli Giovanni e Natale Riva, di Giovanni, di Carpugnino (Italia), hanno costituito una società in nome collettivo, sotto la ragione sociale Fratelli Riva, in Bellinzona, loro domicilio. Genere di commercio: Lattonieri, idraulici, meccanici. Ditta incominciata col 1° febbraio 1900.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Bouclay.

1903. 30 juillet. La société en nom collectif Blösch et Favre, à Pesoux (F. o. s. du c. du 29 janvier 1903, n° 36, page 142), est dissoute. Sa raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison «Favre & C^{ie}», à Pesoux, inscrite ci-après.

Contrôle fédéral des ouvrages d'or et d'argent.

Poinçonnement du mois de juillet 1903.

Bureaux	Boîtes de monnaies d'or (pièces)	Boîtes de monnaies d'argent (pièces)	Total
1. Bienne	2,108	86,216	88,324
2. Cham-de-Fonds	84,872	5,479	90,351
3. Delémont	—	5,881	5,881
4. Fleurbaey	587	6,886	7,473
5. Genève	1,426	9,187	10,613
6. Granges (Soleurz)	132	28,173	28,305
7. Locle	5,429	5,680	11,109
8. Neuchâtel	—	1,596	1,596
9. Noirmont	912	29,346	30,258
10. Porrentruy	—	17,109	17,109
11. St-Imier	1011	14,108	15,119
12. Schaffhouse	—	7,449	7,449
13. Tramelan	—	29,689	29,689
Total	46,427	196,199	242,626

Berne, le 8 août 1903. Bureau fédéral des matières d'or et d'argent.

Léon Favre, de Rossens (Frihourg), domicilié à Rouge-Terrerière Hauterive (Neuchâtel), et Paul Blösch, de Peseux, y domicilié, ont constitué à Peseux, sous la raison sociale Favre et Cie, une société en nom collectif qui commence le 1^{er} août 1903 et reprend l'actif et le passif de la société «Blösch et Favre», laquelle est radiée. Genre de commerce: Vins et spiritueux. Bureaux: à Peseux, n° 123.

Genève — Genève — Ginevra

1903. 30 juillet. La société en commandite Schautz et Co., à Genève (F. o. s. du c. du 30 janvier 1899, page 1410), est déclarée dissoute à dater du 31 juillet 1903.

Les suivants: Louis Gilhart, jusqu'ici fondé de pouvoirs de la maison radiée, de Genève, y domicilié, et Joseph Kaltenbrunner, d'origine autrichienne, domicilié à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale Louis Gilbert et Co., une société en nom collectif qui commencera le 1^{er} août 1903, et reprend la suite des affaires, ainsi que l'actif et passif de la maison «Schautz & Co» ci-dessus radiée. Genre d'affaires: Imprimerie typographique. Locaux: 40, Grand Rue.

30 juillet. La société en nom collectif L^s Liebmann & Co., commerce de cafés verts et torréfiés, à Genève (F. o. s. du c. du 27 octobre 1900, page 1427), est radiée d'office ensuite de la faillite de cette maison, prononcée par jugement du 22 juillet 1903.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Japan.

(Bericht des schweizerischen Generalkonsuls in Yokohama, Herrn Dr. Paul Ritter.) XIII (Schluss).

Der Handel Japans in 1902. Es haben sich im Berichtsjahre 1902 die Zahlen sowohl für den Export als für den Import neuerdings stark gehoben. Die Gesamtsteigerung beträgt rund 22 Millionen Yen, es sind daran die Exporte mit 6 Millionen, die Importe mit 16 Millionen Yen beteiligt. Die genannten Ziffern sind die folgenden:

	1902		1901		1900	
	Yen	Yen	Yen	Yen	Yen	Yen
Ausfuhr	258,290,000	271,783,000	252,350,000	255,817,000	198,064,000	237,282,000
Wert des Gesamthandels	590,023,000	543,566,000	508,187,000	485,328,000	—	—
Ueberschuss der Einfuhr	13,443,000	3,467,000	—	—	—	—

Es dürfte interessieren, aus einigen Daten zu ersehen, in welchem Masse der fremde Handel Japans in den letzten 30 Jahren sich zu entwickeln vermochte.

	Export		Import		Total	
	Yen	Yen	Yen	Yen	Yen	Yen
1872	17,000,000	26,000,000	43,000,000	—	—	—
1875	19,000,000	30,000,000	49,000,000	—	—	—
1880	28,000,000	37,000,000	65,000,000	—	—	—
1885	37,000,000	39,000,000	76,000,000	—	—	—
1890	57,000,000	82,000,000	139,000,000	—	—	—
1895	136,000,000	129,000,000	265,000,000	—	—	—
1900	204,000,000	287,000,000	491,000,000	—	—	—
1892	258,000,000	272,000,000	530,000,000	—	—	—

Japan hat dem fremden Handel im ganzen 29 Häfen geöffnet, von denen aber nur einige wenige in Betracht fallen. Der wichtigste derselben ist Yokohama schon wegen seiner grossen Nähe der Hauptstadt Tokio. Sein Umsatz war in 1902 229,000,000 Yen. Kobe, heim Industriezentrum Osaka gelegen, wird für die Einfuhr der Rohstoffe und für die Ausfuhr japanischer Manufakturwaren jährlich wichtiger. Es setzte im Berichtsjahre zirka 220 Millionen Yen um. Dann folgen Osaka mit 27 Mill., Moji mit 19, Nagasaki mit 14, Hakodate mit 5, Shimonoseki mit 3 Millionen Yen etc.

Die beiden grössten Häfen haben folgende Zahlen:

	Ausfuhr		Einfuhr	
	1902	1901	1902	1901
Yokohama	139,000,000	134,000,000	90,000,000	94,000,000
Kobe	75,000,000	77,000,000	145,000,000	126,000,000

Finanzverhältnisse. Der Verkehr in Edelmetallen war der folgende:

	Export		Import	
	1902	1901	1902	1901
Gold	453,312	11,477,852	80,183,668	10,651,210
Silber	1,575,277	2,571,247	1,977,691	209,540
Total	2,028,589	14,049,099	82,161,359	10,860,750

	Reserve		Banknotenzirkulation	
	1902	1901	1902	1901
Mehreinfuhr	—	—	30,182,777	—
Mehrausfuhr	—	—	—	3,079,847

Die Goldwährung, welche nun etwa seit fünf Jahren in Japan eingeführt ist, ist dem Lande, sowie dem Kaufmannsstande zum Vorteile geworden.

Faktisch sieht man im Verkehr nur Papiergeld, hingegen ist es, wenn nötig, leicht, am Schalter der «Bank von Japan» für die Noten das Gold einzuwechseln. Das Reservekapital der «Bank von Japan» stand zu ihrer Banknotenausgabe im folgenden Verhältnis:

	Reserve	Banknotenzirkulation
1899	110,500,000	225,000,000
1900	66,000,000	215,000,000
1901	68,000,000	186,000,000
1902	109,000,000	231,000,000

Man sieht, wie sehr sich die Position im Berichtsjahre gegenüber den beiden Vorjahren befestigt hat. Die Handelskrisis, unter der Japan

seit 2 Jahren leidet, ist immer noch nicht überwunden. Hingegen deuten alle Anzeichen auf ein Aufleben des Geschäftes im Jahre 1904. Die nachstehende Tabelle zeigt Japans Ein- und Ausfuhr von Gold seit Einführung der Goldwährung (1. Oktober 1897):

	Einfuhr		Ausfuhr	
	Yen	Yen	Yen	Yen
1896	10,217,458	1,996,575	—	—
1897	64,818,492	8,868,797	—	—
1898	87,027,752	46,281,843	—	—
1899	20,080,695	8,768,365	—	—
1900	9,967,191	51,761,614	—	—
1901	10,651,207	11,477,852	—	—
1902	80,183,668	458,312	—	—

Die nachstehende Tabelle gibt eine vergleichende Uebersicht der Kurs schwankungen während der Jahre 1902 und 1901 und 1895 (1895 = vo der Goldwährung):

	Banksicht.					
	1902		1901		1895	
	Höchster Stand	Niedr. Stand	Höchster Stand	Niedr. Stand	Höchster Stand	Niedr. Stand
Januar	2/0 ¹⁵ / ₁₆	1/11 ¹ / ₁₆	1/11 ¹ / ₁₆			
Februar	2/0 ¹⁵ / ₁₆	1/11 ¹ / ₁₆	1/11 ¹ / ₁₆			
März	2/0 ¹⁵ / ₁₆	1/11 ¹ / ₁₆	2/1			
April	2/0 ¹⁵ / ₁₆	2/1 ¹ / ₁₆	2/1 ¹ / ₁₆			
Mai	2/0 ¹⁵ / ₁₆	2/1 ¹ / ₁₆	2/2			
Juni	2/0 ¹⁵ / ₁₆	2/1 ¹ / ₁₆	2/2 ¹ / ₁₆			
Juli	2/0 ¹⁵ / ₁₆	2/1 ¹ / ₁₆	2/1 ¹ / ₁₆			
August	2/0 ¹⁵ / ₁₆	2/1 ¹ / ₁₆	2/2 ¹ / ₁₆			
September	2/0 ¹⁵ / ₁₆	2/2	2/2 ¹ / ₁₆			
Oktober	2/0 ¹⁵ / ₁₆	2/2 ¹ / ₁₆	2/2 ¹ / ₁₆			
November	2/0 ¹⁵ / ₁₆	2/2	2/2 ¹ / ₁₆			
Dezember	2/0 ¹⁵ / ₁₆	2/1	2/1 ¹ / ₁₆			

Vier Monate-Sicht.

	1902		1901		1895	
	Höchster Stand	Niedr. Stand	Höchster Stand	Niedr. Stand	Höchster Stand	Niedr. Stand
Januar	2/0 ¹⁵ / ₁₆	2/0 ¹⁵ / ₁₆	2/1 ¹⁵ / ₁₆	2/0 ¹⁵ / ₁₆	1/11 ¹ / ₁₆	2/0 ¹⁵ / ₁₆
Februar	2/1 ¹⁵ / ₁₆	2/0 ¹⁵ / ₁₆	2/0 ¹⁵ / ₁₆	2/0 ¹⁵ / ₁₆	1/11 ¹ / ₁₆	2/0
März	2/1	2/1	2/0 ¹⁵ / ₁₆	2/0 ¹⁵ / ₁₆	1/11 ¹ / ₁₆	2/1 ¹⁵ / ₁₆
April	2/1	2/0 ¹⁵ / ₁₆	2/0 ¹⁵ / ₁₆	2/0 ¹⁵ / ₁₆	2/1 ¹⁵ / ₁₆	2/2 ¹⁵ / ₁₆
Mai	2/0 ¹⁵ / ₁₆	2/1 ¹⁵ / ₁₆	2/2 ¹⁵ / ₁₆			
Juni	2/1	2/0 ¹⁵ / ₁₆	2/1 ¹⁵ / ₁₆	2/0 ¹⁵ / ₁₆	2/1 ¹⁵ / ₁₆	2/3 ¹⁵ / ₁₆
Juli	2/1 ¹⁵ / ₁₆	2/1	2/1 ¹⁵ / ₁₆	2/1 ¹⁵ / ₁₆	2/2	2/2 ¹⁵ / ₁₆
August	2/1 ¹⁵ / ₁₆	2/2	2/2 ¹⁵ / ₁₆			
September	2/1 ¹⁵ / ₁₆	2/1 ¹⁵ / ₁₆	2/1 ¹⁵ / ₁₆	2/0 ¹⁵ / ₁₆	2/2 ¹⁵ / ₁₆	2/2 ¹⁵ / ₁₆
Oktober	2/0 ¹⁵ / ₁₆	2/2 ¹⁵ / ₁₆	2/3 ¹⁵ / ₁₆			
November	2/1 ¹⁵ / ₁₆	2/1 ¹⁵ / ₁₆	2/0 ¹⁵ / ₁₆	2/0 ¹⁵ / ₁₆	2/2 ¹⁵ / ₁₆	2/2 ¹⁵ / ₁₆
Dezember	2/1 ¹⁵ / ₁₆	2/1 ¹⁵ / ₁₆	2/0 ¹⁵ / ₁₆	2/0 ¹⁵ / ₁₆	2/1 ¹⁵ / ₁₆	2/2 ¹⁵ / ₁₆

Die Transsibirische Bahn. Seit dem 13. Mai 1903 ist der Expresszugdienst auf dieser Bahn geregelt. Der Schnellzug von Moskau nach Dalny findet bei seiner Ankunft in Dalny zwei Dampfer zur Abfuhr nach Nagasaki für Japan und nach Shanghai für China, wartend. Der Schnellzug, welcher hier jetzt wöchentlich einmal (Dienstags) fährt, korrespondiert in Dalny mit besagten Schiffen, welche ah Nagasaki und Shanghai Dienstag vormittag eintreffen. Die Fahrt per Schiff nach Nagasaki und Shanghai beträgt zirka 36 Stunden.

Der Schnellzug legt die Strecke Dalny-Moskau (8185 russische Meilen) jetzt in 13 Tagen, 2 Stunden und 42 Minuten zurück. Im Laufe dieses Jahres soll die Schnelligkeit und die Anzahl der Züge noch vermehrt werden.

Schweizerkolonie in Japan. Die Zahl der in Yokohama etablierten Schweizerfirmen ist in 1902 mit 14 die gleiche geblieben. Am Ende des Berichtsjahres waren heim Generalkonsulate 127 Personen schweizerischer Nationalität registriert.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque nationale de Belgique.					
23 juillet.		30 juillet.			
Encaisse métall.	110,283,821	109,060,267	Circulat. de billets	620,266,880	641,696,570
Portefeuille	532,970,448	558,033,240	Comptes-courants	70,755,562	72,892,218

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Bern, etc.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Fabrikation u. Spezialität.

Coupler- und Plombierzangen, Plomben, Perforiermaschinen, Billedatumpressen, Numeroteurs, Siegel-, Datum- u. Firmastempel, Brenneisen, Waggon-schlüssel, Firmenschilder (Affichen), Hydranten- und Strassentafeln, Hausnummern, Kilometer-, Hektometer- und Gradiententafeln mit massiver, erhabener Schrift, gegossen, emailliert oder gepresst. Prägung von Konsum-, Bier-, Fabrikmarken und Hundezichen. Velo-Nummern. Medaille Paris 1889.

H. Isler,

mechanische Werkstätte und Gravieranstalt, Winterthur.

Compagnie du chemin de fer de Nyon à CRASSIER.

MM. les actionnaires sont priés d'effectuer pour le 1^{er} octobre prochain, à la caisse de MM. Baup & Co, banquiers, à Nyon, le second versement d'un cinquième, à raison de cinquante francs par action, sur le montant de leur souscription. [1630] Nyon, le 31 juillet 1903.

Au nom du conseil d'administration, Le président: J. LAGIER. Le secrétaire: J. THOMAS.

